

# Support rétractable InTrac-SL – l'original – la sécurité optimisée.



La ligne de supports rétractables InTrac-SL a été conçue pour répondre aux exigences croissantes de sécurité requises par les technologies modernes de mesure des procédés.

Les supports constituent un moyen simple et sûr d'insertion et de retrait des sondes de mesure, sans interruption du procédé.

#### Huit avantages significatifs:

- système de détection de sonde
- tube plongeant de sécurité breveté
- différentes longueurs d'insertion
- raccords au procédé via manchons filetés à souder Ingold/Mettler-Toledo, brides ou filetages
- versions en acier inoxydable ou en plastique
- fonctionnement manuel, pneumatique ou pneumatique avec recopie de position
- possibilité de nettoyage et d'étalonnage automatique de la sonde



La construction brevetée du tube plongeant garantit le confinement sûr du milieu de fabrication durant les procédures d'insertion et de retrait de la sonde.



Le concept convivial simplifie les tâches du personnel d'exploitation.

**METTLER TOLEDO**

# Remplacement de la sonde sans interruption du procédé; simple et sûr.

Depuis une quinzaine d'années, notre ligne de supports rétractables InTrac est utilisée avec succès dans le monde entier pour la mesure en ligne de variables, telles que le pH.

- Industries chimiques et pharmaceutiques
- Industrie de la pâte à papier et du papier
- Industrie de transformation du sucre
- Traitement de l'eau
- Industries des colorants et textiles
- Industries de transformation des métaux et de galvanoplastie

## Facteurs de réussite

Cette nouvelle série de supports rétractables METTLER TOLEDO à haute performance se distingue par une technique innovante pour répondre aux exigences croissantes et aux normes requises dans les procédés industriels actuels. Lors du développement de ces supports, l'accent a été mis sur la sécurité, la souplesse et la précision. Leur fiabilité et leurs faibles coûts de maintenance constituent également des avantages non négligeables pour les utilisateurs industriels.

## Remplacement de la sonde sans interruption du procédé

Les supports rétractables InTrac permettent d'introduire et de retirer facilement la sonde d'un procédé, en toute sécurité et sans interruption. Durant un procédé de fabrication, les sondes peuvent être remplacées, nettoyées ou étalonnées avec un minimum d'efforts.

## Tube plongeant à haut degré de sécurité

La construction brevetée du tube plongeant garantit, indépendamment de la position, une parfaite étanchéité entre le milieu de fabrication et l'environnement extérieur, pour tous les supports avec une longueur d'insertion de tube de 100 ou 200 mm. Les normes de sécurité actuelles, concernant les supports, sont donc totalement respectées.

## Étalonnage ou nettoyage automatique des sondes

Tous les modèles de support sont équipés d'une chambre de rinçage, permettant le nettoyage ou l'étalonnage de la sonde installée sans interrompre le procédé de fabrication. Ces procédures peuvent également être automatisées à partir de systèmes de commande appropriés.

## Choix des raccords au procédé

Les méthodes de raccordement disponibles pour les supports comprennent les brides standards, l'écrou chapeau pour les manchons filetés à souder Ingold/Mettler-Toledo, ou les filetages.

## Sécurité fonctionnelle supplémentaire via le système de détection de sonde

Cette innovation empêche l'insertion du tube plongeant dans le procédé si aucune sonde n'est installée. La sécurité de l'opérateur et les exigences environnementales sont ainsi totalement respectées.

## Choix des matériaux

Toutes les pièces en contact avec le milieu sont disponibles, au choix, en PVC, PVDF, en acier inoxydable ou Hastelloy® C-22 permettant une adaptation optimale du support aux exigences spécifiques du procédé.



## Support pneumatique avec indicateurs de position et système de détection de sonde.



### Mode d'opération manuel ou pneumatique

Les supports rétractables InTrac-SL peuvent être utilisés de façon manuelle ou pneumatique.

### Nombreuses longueurs d'insertion

Les tubes plongeant peuvent être de longueur 70, 100 ou 200 mm pour le montage en réacteurs, cuves ou conduites.

### Intégration aux cycles de procédés automatisés

Les modèles de supports, comportant des indicateurs pneu-

matiques de position du tube plongeant, peuvent être intégrés dans les cycles de procédés automatisés.

### Vaste assortiment de sondes standards

Les supports rétractables InTrac-SL sont compatibles avec les électrodes de pH/rédox de type standard, contenant un électrolyte de référence liquide, à gel ou XEROLYT, ainsi qu'avec les sondes de conductivité, d'oxygène dissous et de turbidité.

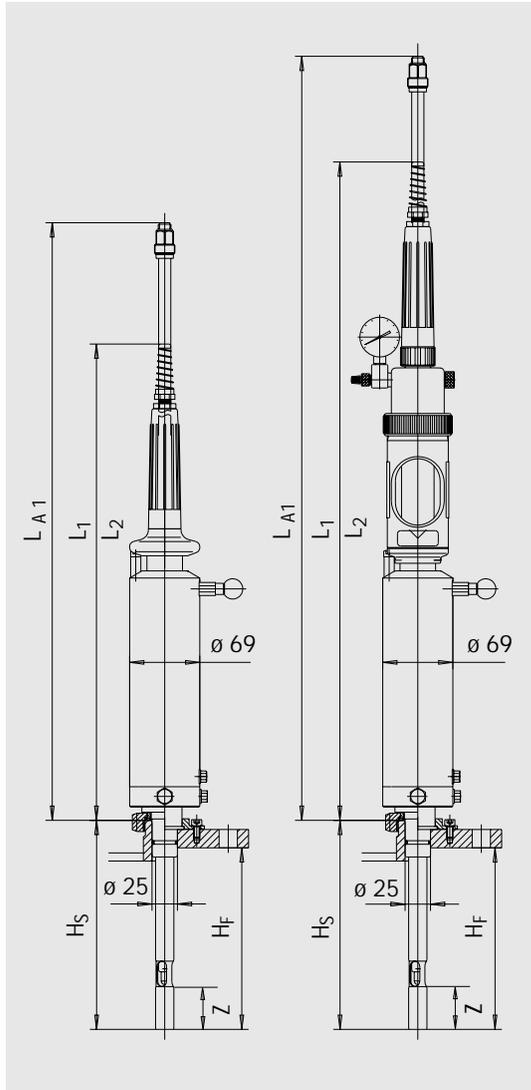
Tube plongeant avec tourillon protecteur



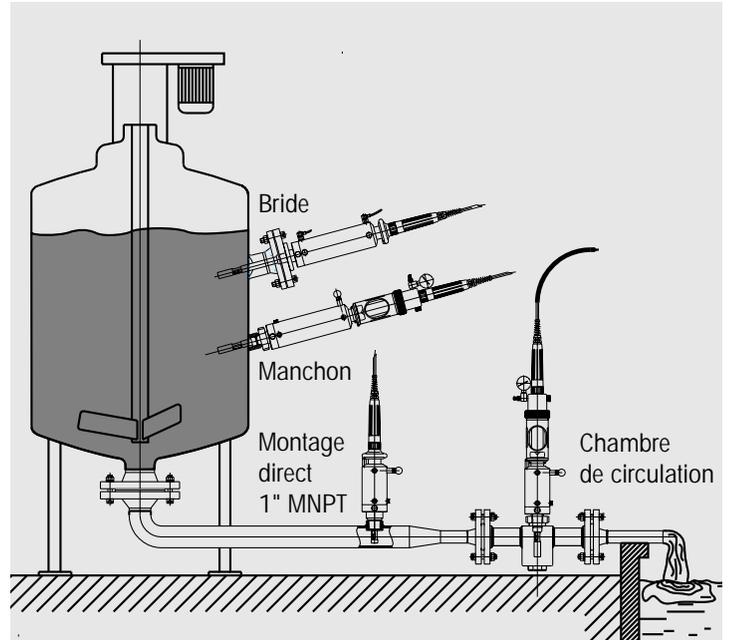
## Dessins cotés

### InTrac 777-SL

### InTrac 776-SL



## Possibilités de montage



Dimensions d'installation	L <sub>A1</sub>	L <sub>1</sub>	L <sub>2</sub>	H <sub>s</sub>	H <sub>f</sub>	Z
InTrac 777-SL/70	500	380	449	73	45	10
InTrac 776-SL/70	800	563	632	73	45	10
InTrac 777-SL/100	500	380	449	105	78	44
InTrac 776-SL/100	800	563	632	105	78	44
InTrac 777-SL/200	900	480	649	205	178	44
InTrac 776-SL/200	1200	663	832	205	178	44

(Unités en mm)

L<sub>A1</sub> = Longueur nécessaire pour l'installation de l'électrode

L<sub>1</sub> = Support en position de mesure

L<sub>2</sub> = Support en position de maintenance

H<sub>s</sub> = Version manchon

H<sub>f</sub> = Version bride

Z = Cage de protection

Les dimensions d'installation totales peuvent varier légèrement suivant les différentes caractéristiques des matériaux et combinaisons de raccordement.

## Le système complet de METTLER TOLEDO

### Sondes



- Electrodes combinées de pH et rédox
- Sondes de conductivité
- Sondes à oxygène
- Sondes de turbidité

### Supports



- InTrac 776-SL pour électrodes à électrolyte liquide
- InTrac 777-SL pour électrodes à XEROLYT ou électrodes à gel (DPA)

### Transmetteurs



Un vaste assortiment de transmetteurs pour toutes les applications en version Ex ou non Ex.

### Systèmes de contrôle



InTrac Control, système automatique pour le contrôle du nettoyage et de l'étalonnage de la sonde.

## Support rétractable manuel avec système de détection de sonde intégré.



Divers types de raccords assurent la compatibilité avec un grand nombre d'applications



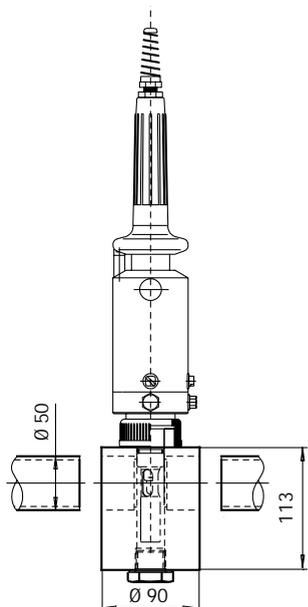
Brides  
p. ex. DIN DN50-PN16,  
ANSI, etc.



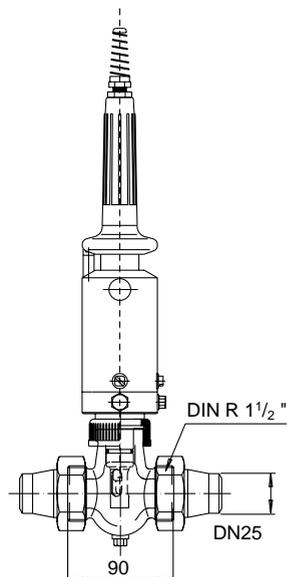
Ecrou raccord  
Manchon G 1 $\frac{1}{4}$ " 25 mm



Filetage externe (mâle)  
1" MNPT



Chambre de circulation DN40 pour  
InTrac 77x-SLx / 70 (100) / PVC (PVDF)  
N° de commande PVC : 52 400 765  
N° de commande PVDF : 52 400 764



Chambre de circulation DN25/1.4408  
pour InTrac 77x-SLx / 70/1.4435  
N° de commande : 00 764 21651G  
(complet)  
N° de commande : 00 764 10871G  
(sans raccord à souder ni écrou chapeau)

#### Vente et service :

#### Mettler-Toledo (Schweiz) AG

Im Langacher  
CH-8606 Greifensee  
Tel. (01) 944 45 45  
Fax (01) 944 45 10

#### Mettler-Toledo Analyse Industrielle Sarl

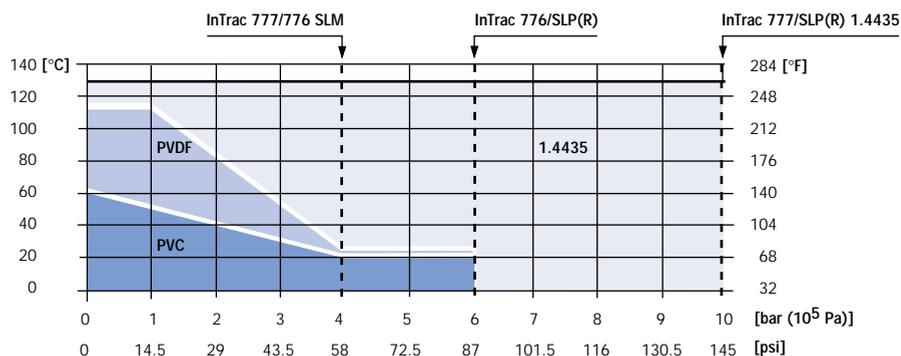
30, Bld. de Douaumont  
F-75017 Paris, France  
Tél. 01-47-37-06-00  
Fax 01-47-37-46-26

#### Spécifications

Dimensions	voir dessins cotés
Pièces en contact avec le milieu, matériau	acier inoxydable DIN 1.4435, PVDF ou PVC, autres matériaux sur demande
Enveloppe du support	POM, PVDF en option
Raccords de la chambre de rinçage	2 x G 1/8"; 1 x G 1/4"; 2...6 bar
Pression motrice	4...8 bar, uniquement pour la version à mouvement pneumatique
Raccords pneumatiques	préparés pour un raccord de tuyau de 6 x 4 mm

#### Stabilité de pression/température

	InTrac 777-SL		InTrac 776-SL	
	opération manuelle	opération pneumatique	opération manuelle	opération pneumatique
PVC	4 bar/ 20 °C 0 bar/ 60 °C	6 bar/ 20 °C 0 bar/ 60 °C	4 bar/ 20 °C 0 bar/ 60 °C	6 bar/ 20 °C 0 bar/ 60 °C
PVDF	4 bar/ 20 °C 1 bar/110 °C	6 bar/ 20 °C 1 bar/ 110 °C	4 bar/ 20 °C 1 bar/110 °C	6 bar/ 20 °C 1 bar/110 °C
1.4435	4 bar/130 °C	10 bar/130 °C	4 bar/130 °C	6 bar/130 °C



#### Informations de commande

**InTrac 776-SL support rétractable pour électrodes à électrolyte liquide**

**InTrac 777-SL support rétractable pour électrodes XEROLYT ou pour électrodes à gel**

Opération M = manuelle P = pneumatique R = pneumatique avec indicateur de position
Longueur d'immersion 70 / 100 / 200 mm
Matériau PVC / PVDF / 1.4435 / Ha C-22
Raccords au procédé DN25 / MNPT 1" / bride DIN; (ANSI; JIS; BS)
Joint toriques V = Viton® FDA / K = Kalrez®

**InTrac 776-SL** P / 100 / 1.4435 / D16-50 / K (Exemple de commande)

Raccord au procédé	InTrac 776-SL/777-SL 1.4435			InTrac 776-SL/777-SL PVC et PVDF		
	70	100	200	70	100	200
Profondeur d'immersion en mm	70	100	200	70	100	200
Écrou chapeau pour manchon fileté à souder de 25 mm	✓	✓	✓	✓	✓	-
Écrou chapeau pour chambre de circulation avec raccord G 1/4"	✓	-	-	✓	✓	-
Filetage externe (mâle) 1" MNPT	✓	✓	✓	✓	✓	-
Bride DIN DN50-PN16	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Bride DIN DN40-PN16	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Longueur d'électrode InTrac 776-SL	250	250	450	250	250	450
Longueur d'électrode InTrac 777-SL	225	225	425	225	225	425
Certificat 3.1b inclus	✓	✓	✓	-	-	-

#### Accessoires

Chambre de circulation en PVC et PVDF 1.4435	pour longueurs d'insertion de 70 et 100 mm (cf. tableau)
Manchon fileté à souder	PVC, PVDF, 1.4435 et Hastelloy® C-22
Raccords pour rinçage	Serto, Gyrolok, Swagelok, PVC, PVDF exécution
Kit pour mouvement pneumatique	pour 776-SLP et InTrac 777-SLP
Kit de joints	Viton® FDA, Kalrez®; FDA, EPDM, FDA



Système de gestion selon  
ISO 9001 / ISO 14001

<http://www.mt.com>